



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
17 March 2005
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 19-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 14 октября 2002 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Венавезер (Лихтенштейн)

Содержание

Пункт 97 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)

Пункт 98 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)

Пункт 99 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (*продолжение*)

Пункт 43 повестки дня: Выполнение решений специальной сессии по положению детей* (*продолжение*)

Пункт 105 повестки дня: Поощрение и защита прав детей* (*продолжение*)

Пункт 102 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

* Пункты, которые Комитет постановил рассмотреть совместно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 97 повестки дня: Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение) (A/C.3/57/L.14)

*Проект резолюции A/C.3/57/L.14:
Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи*

1. **Г-жа Серасси** (Чили), представляя проект резолюции от имени его авторов, говорит, что к их числу желают присоединиться также Австрия, Бельгия, Бенин, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина-Фасо, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Египет, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Кения, Кипр, Конго, Куба, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мьянма, Намибия, Нидерланды, Объединенная Республика Танзания, Португалия, Свазиленд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Украина, Финляндия, Франция, Швеция, Южная Африка и Япония.

2. В рассматриваемый Комитетом текст следует внести два изменения. Третий пункт преамбулы следует заменить следующим текстом:

«ссылаясь также на обязательства, принятые на крупных конференциях, специальных сессиях, конференциях на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в рамках последующих процессов в связи с ними, включая в данном контексте признание вклада итоговых документов последних конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, таких, как Международная конференция по финансированию развития, проведенная в Монтеррее, Мексика, с 18 по 22 марта 2002 года, двадцать седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи по положению детей, проведенная в Нью-Йорке с 8 по 10 мая 2002 года, и Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, проведенная в Йоханнесбурге, Южная Африка, с 26 августа по 4 сентября 2002 года, и на принципы, изложенные в соответствующих

декларациях Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждая их».

В пункте 10 текст после слова «учитывая» следует заменить словами «в частности, необходимость комплексных и скоординированных последующих мер по осуществлению решений всех крупных конференций, специальных встреч и встреч на высшем уровне».

3. **Председатель** отмечает, что к числу авторов проекта резолюции с внесенными устными изменениями желают также присоединиться Алжир, Антигуа и Барбуда, Армения, Беларусь, Белиз, Болгария, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Замбия, Казахстан, Камбоджа, Катар, Либерия, Малави, Республика Корея, Сент-Люсия, Словения, Судан, Сьерра-Леоне, Уганда, Фиджи, Хорватия, Эритрея и Эфиопия.

Пункт 98 повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (продолжение) (A/C.3/57/L.12 и L.13)

Проект резолюции A/C.3/57/L.12: Содействие осуществлению занятости молодежи

4. **Г-н Ди Баррус** (секретарь Комитета) говорит, что в начале проекта резолюции следует добавить слова «Генеральная Ассамблея», а также что в пункте 3 после слов «Всемирным банком» следует добавить слово «Секретариатом».

5. **Г-н Фаль** (Сенегал) представляет проект резолюции от имени авторов, к числу которых присоединились Австрия, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Буркина-Фасо, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мальта, Мозамбик, Нидерланды, Объединенная Республика Танзания, Португалия, Сейшельские Острова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция, Эритрея и Япония.

6. **Председатель** отмечает, что к числу авторов хотят также присоединиться Барбадос, Боливия, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гренада, Доминикан-

ская Республика, Израиль, Исландия, Катар, Колумбия, Норвегия, Перу, Саудовская Аравия, Сент-Люсия, Тринидад и Тобаго, Хорватия и Эквадор.

7. **Г-н Рошди** (Египет) говорит, что исправление, зачитанное секретарем Комитета, следует вернуть редакционную группу; в противном случае, текст будет гласить: «Секретариатом и другими соответствующими специализированными учреждениями».

Проект резолюции A/C.3/57/L.13: Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций: образование для всех

8. **Г-н Гансх** (Монголия), представляя проект резолюции от имени его авторов, говорит, что к их числу присоединились также Израиль, Ирландия, Италия, Кипр, Мьянма и Япония. Около 1 миллиарда человек в мире неграмотны, причем большинство из них — это женщины и девочки. В некоторых странах почти 70 процентов взрослого населения не может осуществить свое право на образование. Поэтому крайне необходимо и важно провести всемирную кампанию по борьбе с неграмотностью.

9. Авторы согласились внести ряд изменений. Следует добавить следующие новые пятый и шестой пункты преамбулы:

«подтверждая, что осуществление права на образование, особенно девочками, способствует искоренению нищеты,

будучи глубоко озабочена сохранением разрыва между мужчинами и женщинами в области образования, находящего свое отражение в том, что почти две трети неграмотного взрослого населения в мире составляют женщины».

Кроме того, пункт 5 следует читать:

«призывает все правительства и профессиональные организации укреплять в своих странах национальные и профессиональные учебные заведения в целях расширения их возможностей и повышения качества образования»;

а измененный пункт 10 следует читать:

«постановляет включить в пункт повестки дня своей пятьдесят девятой сессии

пункт, озаглавленный «Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи», подпункт, озаглавленный «Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций: образование для всех».

10. **Председатель** заявляет, что к числу авторов желают присоединиться Бангладеш, Белиз, Бельгия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Гаити, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Индонезия, Испания, Камбоджа, Лесото, Либерия, Мавритания, Малави, Мальта, Марокко, Монако, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Свазиленд, Сент-Люсия, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Турция, Украина, Хорватия, Шри-Ланка, Эритрея и Эфиопия.

Пункт 99 повестки дня: Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (продолжение) (A/C.3/57/L.15)

Проект резолюции A/C.3/57/L.15:

Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения

11. **Г-жа Кислинхер** (Венесуэла) представляет проект резолюции от имени Группы 77 и Китая.

Пункт 43 повестки дня: Выполнение решений специальной сессии по положению детей (продолжение) (A/57/350)

Пункт 105 повестки дня: Поощрение и защита прав детей (продолжение) (A/57/41 и Согг.1, 295, 402)

12. **Г-н Жеглов** (Российская Федерация) говорит, что итоги специальной сессии по положению детей будут в полной мере учтены в Национальном плане действий в интересах детей до 2010 года, разработка которого находится на завершающем этапе. Кроме того, планируется посвятить итогам специальной сессии Всероссийскую конференцию по вопросам положения детей, которая будет проведена в конце 2002 года. Завершается подготовка к ратификации в российском парламенте Факультативного протокола к Конвенции Организации Объединен-

ных Наций о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

13. В 2002 году российское правительство приняло ряд срочных и масштабных мер по борьбе с беспризорностью и безнадзорностью несовершеннолетних, а для противодействия этому явлению в рамках Министерства внутренних дел был создан новый координационный орган — межведомственный оперативный штаб. За полгода работы штаба с улиц было изъято более 4000 детей, из них большая часть возвращена в семьи.

14. Нижняя палата российского парламента приняла в первом чтении закон «О внесении изменений и дополнений в Уголовный кодекс Российской Федерации», направленный на усиление ответственности за преступления против половой неприкосновенности детей. Окончательное утверждение данного законопроекта позволит существенно ускорить ратификацию Российской Федерацией Факультативного протокола к Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка, касающегося торговли женщинами, детской проституции и детской порнографии.

15. Правительство Российской Федерации приветствует конструктивный диалог со структурами Организации Объединенных Наций по наиболее острым проблемам обеспечения прав детей, а также визиты в Россию Специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по детям и вооруженным конфликтам и Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

16. Детская проблематика должна стать приоритетной в повестке дня мирового сообщества. Необходимо обращать внимание на долгосрочные проблемы, связанные с заботой о детях и их защитой в условиях современного меняющегося мира, и определять стратегию решения проблем, с которыми сталкиваются дети. В этой связи следует усиливать роль Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка, добиваясь в перспективе универсальной ратификации этого документа. Реальная забота о детях — это не только благотворительность, но и создание базы для сильной экономики, справедливого общества и мира. События последних лет показывают необходимость коллективных действий мирового сообщества в целях обеспечения

безопасности детей планеты перед лицом террористической угрозы.

17. **Г-жа Расселл** (Барбадос), выступая от имени государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), отмечает, что в итоговом документе специальной сессии по положению детей вновь подтверждается приверженность правительств делу завершения незаконченной работы по Программе Всемирной встречи в интересах детей 1990 года, которая содержится в Декларации, определяющей меры, которые должна принять каждая страна для создания нового мира для детей. Общие выводы сессии подтвердили цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

18. Проблема ВИЧ/СПИДа считается одним из главных препятствий, стоящих на пути развития, прежде всего для детей в наиболее пострадавших странах мира. Страны — члены КАРИКОМ особо озабочены по поводу этой проблемы, так как Карибский бассейн — это один из регионов, где ВИЧ распространяется наиболее быстрыми темпами. Что касается распространения этой инфекции, то Карибский регион занимает второе место, уступая лишь странам Африки, расположенным к югу от Сахары. Большое число семей, имеющих одного родителя, в Карибском бассейне означает, что все больше детей остаются сиротами, когда их единственный родитель умирает от СПИДа. Как сообщается в недавно выпущенном фактологическом бюллетене ЮНИСЕФ, предполагается, что в течение следующих восьми лет резко увеличится число детей, ставших сиротами в результате ВИЧ/СПИДа.

19. Профилактика — это ключевой элемент, способствующий сведению до минимума новых случаев инфицирования ВИЧ, и правительства стран Карибского бассейна тесно сотрудничают с Организацией Объединенных Наций и другими учреждениями, чтобы остановить распространение этого заболевания, при этом основной упор делается на четыре приоритетных мероприятия, осуществляемых в 12 охваченных программами странах восточной части Карибского бассейна и Суринаме в целях планирования и осуществления просветительского проекта КАРИКОМ в области охраны здоровья и семейной жизни. Другие области, в которых оказывается поддержка, включают предупреждение передачи инфекции от матери ребенку, предоставление консультативных услуг, обеспечение занятости молодежи, уход и помощь пострадавшим и их семьям

и создание проектов для разработки и осуществления национальной политики в отношении сирот. Осуществляются также специальные программы для молодежи, в том числе Программа расширения прав и возможностей молодежи, предусматривающая организацию необходимой профессиональной подготовки и формирования навыков для молодых людей, с тем чтобы они могли защитить себя от ВИЧ/СПИДа и других болезней, передаваемых половым путем. Работники сферы здравоохранения также проходят подготовку для того, чтобы предоставлять консультативные услуги и оказывать помощь матерям, инфицированным ВИЧ. При помощи Организации Объединенных Наций, прежде всего ЮНИСЕФ, страны Карибского бассейна прилагают самоотверженные усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, способствуя таким образом достижению цели «Мир, пригодный для жизни детей».

20. Поскольку в странах Карибского бассейна половая активность начинается в раннем возрасте — почти 60 процентов молодежи вступает в половую жизнь в возрасте до 14 лет, — многие молодые люди подвергаются воздействию ВИЧ/СПИДа. Государства — члены КАРИКОМ признательны ЮНИСЕФ и Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ) за их участие в мероприятиях в рамках Регионального стратегического плана действий КАРИКОМ по борьбе с ВИЧ/СПИДом и в других аналогичных программах в каждой стране региона.

21. Хотя Конвенция о правах ребенка — это документ в области прав человека, имеющий самое большое число подписей и ратификаций, в 2002 году дети мира подвергались значительно большим опасностям, чем в то время, когда принималась Конвенция. Увеличилось число детей (каждый третий ребенок в развивающихся странах), живущих в условиях крайней нищеты; кроме того, существенно расширились масштабы нестабильности и насилия.

22. Более десятилетия Организация Объединенных Наций осуществляет деятельность, направленную на то, чтобы заставить международное сообщество решить проблемы, связанные с глобальным неравенством, и разработать планы и инициативы для его искоренения. Проблемы и неравенство, ставшие результатом глобализации, требуют принятия ответных мер как на глобальном, так и на национальном уровнях, и следует надеяться, что ре-

зультатом проведенных недавно на международном уровне Конференции по финансированию развития и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию станут новые усилия, направленные на уменьшение экономического и социального неравенства, прежде всего потому, что женщины и дети — это главные жертвы в период кризисов.

23. Участие детей в вооруженных конфликтах и торговля детьми, детская проституция и детская порнография препятствуют достижению цели «Мир, пригодный для жизни детей». В этой связи страны — члены КАРИКОМ приветствуют принятие факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка по указанным вопросам.

24. Хотя страны региона Карибского бассейна активно участвуют в борьбе с ВИЧ/СПИДом, они продолжают деятельность и в других областях, требующих внимания по отношению к детям, например, обучение детей с раннего возраста и программы для подростков. На десятой Иbero-американской встрече на высшем уровне, состоявшейся в 2000 году, страны региона Карибского бассейна приняли План действий для детей и подростков, а Кингстонский консенсус и заявления руководителей стран Карибского бассейна, сделанные на специальной сессии по положению детей, являются дополнительным свидетельством приверженности стран региона делу защиты детей. Однако препятствия, стоящие на пути осуществления прав ребенка, продолжают вызывать глубокую озабоченность. Все страны должны прилагать усилия для выполнения обязательств, взятых на Всемирной встрече в интересах детей 1990 года и на специальной сессии по положению детей, состоявшейся в 2002 году.

25. **Г-н Юссеф** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что, пока Комитет обсуждает детскую проблематику, израильская армия убивает палестинских детей. Военные преступления и преступления против человечества совершаются на палестинской земле ежедневно, при этом никто не способен остановить агрессора. Нельзя также забывать об африканских детях, поскольку они страдают от недоедания и пандемии СПИДа.

26. Бедственное положение, в котором находятся дети, сохраняется 11 лет после проведения Встречи на высшем уровне в интересах детей, которая была нацелена на обеспечение для них лучшего будущего. Дети, находящиеся в зонах войны, по-прежнему

нуждаются в защите, что справедливо в отношении многих африканских стран, при этом необходимо вырвать их из тисков нищеты, болезней и беспризорности.

27. Недавняя специальная сессия по положению детей явилась важным шагом на пути достижения общей цели обеспечения лучшего будущего для детей. Реализация этой цели предусматривает осознание причин нищеты и обеспечение достаточных ресурсов для развивающихся стран, с тем чтобы они преодолели проблемы нищеты, недоедания и эпидемий. На специальной сессии была подчеркнута необходимость образования для всех детей и обязательного и бесплатного начального образования. Правительство его страны подтвердило право каждого ребенка на образование. Оно ратифицировало Конвенцию о правах ребенка и рассматривает протоколы к ней в целях их принятия. Оно приняло Конвенцию № 182 Международной организации труда, направленную на искоренение наихудших форм детского труда. Ливийские законы защищают все права детей, при этом любой ущерб, наносимый ребенку, считается преступным и наказывается тюремным заключением. Для всех ливийских детей образование является обязательным и бесплатным, причем на тех родителей, которые не дают своим детям посещать школу, налагается штраф. Медицинское обслуживание также является всеобщим и бесплатным.

28. Ливийские дети страдают от экономических санкций, несправедливо действующих в отношении его страны в течение семи лет. Они стали первыми жертвами эмбарго, и многие из них умерли или стали инвалидами, подорвавшись на минах, которые были заложены империалистическими странами. Его делегация решительно призывает международное сообщество предотвратить повторение этих преступлений и признать право народов получать соответствующую компенсацию за несправедливость, совершенную в их отношении.

29. В заключение оратор надеется, что в будущем десятилетия будут выполнены многие из обязательств, взятых в отношении детей мира, и что огромные обещания, данные сегодня, не превратятся в скромные достижения в будущем.

30. **Г-н Ламба** (Малави) говорит, что его делегация хотела бы присоединиться к заявлению представителя Намибии от имени Сообщества по вопро-

сам развития стран юга Африки (САДК). На специальной сессии по положению детей международное сообщество взяло на себя коллективное обязательство выполнить остающиеся пункты повестки дня Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей 1990 года. Его правительство продолжает закреплять результаты, которые оно достигло в различных сферах развития детей. Охват иммунизацией сохранялся на уровне свыше 75 процентов, и несколько видов детских заболеваний удалось искоренить. Правительство по-прежнему привержено делу осуществления политики, направленной на сокращение материнской и младенческой смертности и масштабов распространения ВИЧ/СПИДа, которые оказывают опустошительное воздействие на жизнь детей. Решение проблем, создаваемых ВИЧ/СПИДом и другими заразными болезнями, требует коллективных усилий, установления контактов между всеми заинтересованными лицами и полной приверженности на самом высоком уровне в области выработки политики и принятия решений наряду с наличием ресурсов, сопоставимым с масштабами пандемии. Соответственно его правительство призывает всех партнеров сделать щедрые взносы в Глобальный фонд Организации Объединенных Наций по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией.

31. Образование является одним из основных прав человека и одним из ключевых факторов сокращения масштабов нищеты и расширения демократии, проявления большей терпимости и укрепления человеческого и организационного потенциала в целях развития. Его правительство постоянно увеличивает долю средств из национального бюджета, ассигнуемых на образование, уделяя приоритетное внимание начальному образованию. К сожалению, высокий коэффициент приема в школу на этом уровне не был подкреплен необходимыми улучшениями в области подготовки учителей и реконструкции зданий средних школ.

32. Малави ратифицировала Конвенцию о правах ребенка в 1991 году. Его делегация благодарит Комитет по правам ребенка за работу с его правительством в целях контроля за осуществлением положений Конвенции и с удовлетворением отмечает тот факт, что Комитет будет играть важную роль в деле контроля за осуществлением итоговых документов специальной сессии по положению детей.

33. Его правительство приняло конкретные меры по обеспечению эффективной защиты детей Малави. В 1999 году в рамках Комиссии по правам человека была создана Группа по правам детей в целях защиты детей от грубого обращения, насилия и эксплуатации. Юридическая комиссия Малави также пересматривает действующее законодательство на предмет обеспечения его соответствия международным нормам в области прав человека. Однако такие сферы, как отправление правосудия в отношении подростков и просвещение в области прав человека, требуют финансовой и технической помощи. Малави подписала все конвенции Международной организации труда, касающиеся ликвидации детского труда, а ее национальное законодательство регулирует минимальный возраст приема на работу. Наилучшие интересы ребенка станут руководящими принципами для всех ее инициатив, касающихся детей. Наконец, его делегация с удовлетворением отмечает, что ЮНИСЕФ и его партнеры активно действуют в направлении обеспечения того, чтобы страны Африки к югу от Сахары уделяли приоритетное внимание инвестированию в детей в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД).

34. **Г-жа Корнелюк** (Беларусь) говорит, что специальная сессия по положению детей дает международному сообществу возможность обмениваться передовыми методами при одновременном признании того факта, что еще предстоит создать мир, пригодный для жизни детей. Ее правительство определило следующие вопросы, которые вызывают особую обеспокоенность: положение детей-сирот, насилие в отношении детей, подростковая преступность, детская беспризорность, распространение ВИЧ/СПИДа и подростковая наркомания. Кроме того, спустя почти 16 лет после аварии в Чернобыле свыше 400 000 пострадавших детей по-прежнему нуждаются в специальной защите и внимании.

35. Подготовке специальной сессии уделялось особо приоритетное внимание на национальном уровне на основе использования материалов, полученных от местных и национальных властей, а также неправительственных организаций. Национальные доклады о положении детей в настоящее время публикуются ежегодно, а детские форумы и совещания руководителей местных органов власти и представителей детей стали традиционными.

36. В рамках национальных мер правительства по итогам специальной сессии по положению детей был принят закон о правах ребенка, утвержден национальный план действий и создана Комиссия по правам ребенка в целях координации государственной политики, касающейся детей. В настоящее время осуществляется президентская программа под названием «Дети Беларуси». С 2000 года текст Конвенции о правах ребенка распространяется в качестве дополнения к свидетельствам о рождении и всем паспортам, выдаваемым детям 16-летнего возраста. Были также опубликованы новые учебники для повышения осведомленности о правах детей. Беларусь присоединилась к Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, при этом в настоящее время разрабатываются процедуры, которые станут частью Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

37. В заключение ее делегация с удовлетворением отмечает страновую программу ЮНИСЕФ для Беларуси на 2003–2005 годы, которая расширит сотрудничество в деле поощрения прав детей во многих сферах, включая профилактику нарушений здоровья, вызываемых йодной недостаточностью, борьбу с ВИЧ/СПИДом, воспитание чужих детей, создание детских приютов и отправление правосудия по делам несовершеннолетних.

38. **Г-н Лойсага** (Парагвай) говорит, что успех специальной сессии по положению детей свидетельствует о том приоритетном внимании, которое уделяют государства-члены поощрению и защите прав детей и подростков. Его правительство примет все усилия для осуществления мер, определенных в заключительном документе. Парагвай ратифицировал Конвенцию о правах ребенка в 1990 году, и она продолжает быть источником вдохновения для законодателей и политиков. Его правительство также ратифицировало два Факультативных протокола к Конвенции, которые внесли важный вклад в дело защиты детей и подростков. Его делегация твердо привержена делу полного осуществления Конвенции и других документов, касающихся детей.

39. В 2001 году в Парагвае вступил в силу новый детский и подростковый кодекс и был создан Секретариат по делам детей и подростков для централизации действий правительства в этой сфере. Если

в предыдущем кодексе использовался проблемный подход, то в новый кодекс включена концепция комплексной защиты детей и подростков. Он также предусматривает создание национальной системы в интересах детей и подростков, которая в совокупности с исполнительной властью и Секретариатом по делам детей и подростков позволит подготовить и осуществлять национальную политику в интересах детей. Новый кодекс вносит изменения в систему отправления правосудия по делам несовершеннолетних, роль общинных организаций, работающих с детьми и подростками, и нормативы занятости подростков. Он также регулирует действия государства в случае сексуальной эксплуатации детей и подростков, существования детей и подростков, работающих на улице, и грубого обращения с детьми. В прошлом году правительство провело мероприятия в этих сферах совместно с ЮНИСЕФ и другими международными организациями.

40. В последние годы Парагвай принял национальный план действий в интересах детей и закон об усыновлении и в настоящее время осуществляет образовательную реформу, которая существенно изменит масштабы охвата детей в системе дошкольного образования. Чистый показатель приема в школу на первый и второй уровень базового образования составляет 90 процентов.

41. Несмотря на достигнутый прогресс, нищета по-прежнему является главным препятствием на пути достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей 1990 года, особенно в сферах здравоохранения и образования. В Парагвае 41 процент населения составляют лица в возрасте до 15 лет. Хотя 32 процента от общего населения живет в нищете, этот коэффициент для лиц в возрасте до 15 лет составляет 42 процента. Поэтому правительство осуществляло глобальные инициативы в области политики в интересах детей, в том числе значительно увеличило социальные расходы. Ассигнования правительства на базовое образование и охрану здоровья матери и ребенка и подростков увеличились за последние девять лет на 72 процента. Будучи наименее развитой страной, Парагвай по-прежнему стремится достичь минимальных целей до перехода к более грандиозным и сложным аспектам выживания и развития детей.

42. В последнее десятилетие была создана необходимая правовая основа для направления деятельности государств-членов, однако для достижения

целей, определенных на Встрече на высшем уровне 1990 года, требуются не только политическая воля правительств, но и согласованные, скоординированные усилия международного сообщества, международных организаций и гражданского общества. Все государства должны осуществлять свои обязательства перед детьми и подростками, поскольку это является самым лучшим наследством и инвестициями в их будущее.

43. **Г-н Ингольфссон** (Исландия) говорит, что Конвенция о правах ребенка должна по-прежнему находиться в центре деятельности Комитета. Важно укрепить Комитет по правам ребенка на основе расширения его членства, и в этой связи он призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, согласиться на поправку к пункту 2 статьи 43 Конвенции. Он также обращается к государствам с призывом присоединиться к двум Факультативным протоколам к Конвенции или ратифицировать их.

44. Несколько аспектов прав детей заслуживают особого внимания, например расширение возможностей девочек на основе образования и охраны репродуктивного здоровья и защита детей, пострадавших от вооруженного конфликта. Его делегация особенно обеспокоена бедственным положением детей на оккупированных палестинских территориях. Он призывает государства не вводить смертную казнь для правонарушителей в возрасте до 18 лет и аннулировать это наказание по закону в соответствии с положениями статьи 37 Конвенции о правах ребенка и статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах.

45. На национальном уровне его правительство занимается разработкой государственной политики по вопросам детей и плана действий. Парламент Исландии недавно принял новый закон о защите детей, предусматривающий повышение эффективности защиты детей, а в 1999 году Омбудсмен по вопросам детей учредил Молодежный парламент для анализа мнений молодых людей в целях содействия улучшению условий жизни детей и обеспечения их прав, интересов и потребностей.

46. Заключительный документ специальной сессии, посвященной проблемам детей, предусматривает меры по борьбе с употреблением табака, алкоголя и наркотиков, а также политику и программы, направленные на уменьшение числа случаев насилия и самоубийств среди детей. В Исландии основ-

ное внимание уделяется профилактическим мерам, однако существует и ряд учреждений по лечению и реабилитации молодых людей, злоупотребляющих алкоголем и наркотиками. Управление здравоохранения только что обнародовало результаты исследования по проблеме самоубийства среди исландских подростков, в котором определены несколько важных факторов риска. В заключение его делегация надеется, что международное сообщество будет и впредь добиваться прогресса в деле осуществления его обязательств, касающихся прав детей.

47. **Г-н Сумират** (Индонезия) говорит, что его правительство решительно осуждает террористический взрыв бомбы, в результате которого 12 октября на Бали погибло почти 200 человек. Он выражает свои глубокие соболезнования всем тем, кто потерял членов семьи и друзей.

48. Его правительство с удовлетворением отмечает результаты специальной сессии по положению детей. После Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей 1990 года был достигнут существенный прогресс в деле сокращения масштабов младенческой и детской смертности, недоедания и неграмотности, однако, если в предстоящем десятилетии не будут наращиваться усилия, цели в области развития, определенные в Декларации тысячелетия, выполнены не будут. Международное и региональное сотрудничество будет способствовать успешному осуществлению Плана действий, принятого на специальной сессии; с учетом этого его правительство ратифицировало Конвенцию о правах ребенка и подписало два Факультативных протокола к ней.

49. На национальном уровне индонезийские неправительственные организации при поддержке правительства и ЮНИСЕФ создали независимую Национальную комиссию по защите ребенка. Парламент Индонезии недавно принял закон о защите ребенка и в настоящее время занимается разработкой различных национальных планов действий, нацеленных на обеспечение прав детей.

50. Основная ответственность за осуществление Плана действий, принятого на специальной сессии, лежит на каждой отдельной стране. Поэтому его правительство принимает меры по принятию и осуществлению соответствующей политики и законодательства. Однако исключительно важно понимать, что с учетом ограниченных средств бедные

страны не смогут сделать этого в одиночку и будут нуждаться в поддержке международного сообщества для успешного осуществления своих национальных планов. Оратор призывает международное сообщество предпринять шаги, необходимые для создания благоприятных условий, которые требуются для оказания помощи детям мира.

51. **Г-н Мун Чон Чхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что будущее человечества зависит от создания лучшего мира для детей. После освобождения его правительство придавало огромное значение благосостоянию детей и приняло несколько законов в целях улучшения их положения.

52. Хотя экономический спад, обусловленный, в частности, рядом стихийных бедствий, замедлил осуществление социальной политики, направленной на детей, его правительство продолжает предпринимать усилия по обеспечению более качественной жизни для детей. В этой связи его делегация благодарна учреждениям и программам Организации Объединенных Наций, которые оказывают гуманитарную помощь его стране, улучшая тем самым в значительной мере материальное положение детей.

53. Заключительный документ специальной сессии по положению детей содержит ряд целей в области выживания, защиты и развития детей. Для достижения этих целей особое внимание следует уделять нескольким вопросам. Необходимо проводить соответствующую национальную политику и обеспечить функционирование систем, которые касаются конкретных условий каждой страны, укреплять юридические механизмы защиты детей и создавать условия, благоприятные для образования. Благоприятный международный климат также имеет важное значение. Его делегация считает, что целесообразно принять соответствующие меры по решению проблем, обусловленных негативным влиянием глобализации, односторонними экономическими санкциями в отношении развивающихся стран и различными региональными конфликтами, все из которых продолжают создавать угрозу для выживания и развития детей. Наконец, для успешного рассмотрения случаев нарушения прав детей требуется увеличить объем финансовых взносов и расширить международное сотрудничество.

54. В заключение он призывает все государства соблюдать политические обязательства, взятые на специальной сессии по положению детей, и обращается к системе Организации Объединенных Наций с призывом продолжить дальнейшие усилия по обеспечению финансовых взносов из развитых стран и укреплять сотрудничество и координацию на региональном и международном уровнях.

55. **Г-н Франсис** (Ямайка) говорит, что его делегация хотела бы присоединиться к заявлению Барбадоса от имени государств — членов Карибского сообщества (КАРИКОМ). Специальная сессия по положению детей стала важной вехой для мирового сообщества, поскольку мировые лидеры взяли на себя новое обязательство удвоить усилия по созданию мира, пригодного для жизни детей. Исключительно важно, чтобы значимость этого обязательства не была со временем утрачена.

56. Хотя многие страны добились существенного прогресса в деле достижения целей и задач Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей 1990 года, многое еще предстоит сделать для полного осуществления прав и обеспечения благосостояния детей мира. ВИЧ/СПИД, недоедание, грубое физическое обращение, неадекватные гигиенические условия и плохое социальное обслуживание относятся к ряду основных факторов, которые продолжают угрожать выживанию детей во всем мире, поэтому он призывает национальные правительства в партнерстве с международными организациями, гражданским обществом и национальными и международными заинтересованными организациями активизировать свои усилия по устранению этих угроз и учету в первую очередь при разработке политики интересов каждого ребенка.

57. На национальном уровне на Ямайке был создан комитет в составе представителей правительства и неправительственных организаций в целях разработки национального плана действий в интересах детей. Его первоочередные задачи будут предусматривать оценку действующих национальных планов, которые касаются детской проблематики, выявление пробелов в политике и актуализацию многосекторальной перспективы в предложенном национальном плане. В этой связи его делегация выражает свою признательность ЮНИСЕФ за его техническую помощь.

58. Что касается правовых положений, то его правительство занимается изменением своего закона о защите детей и уходе за ним на основе разработки нового законодательства в целях повышения степени защищенности детей в системе государственного ухода за ними, а также рассматривает вопрос о присоединении к Гаагской конвенции о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей.

59. Затрагивая вопрос об участии детей в вооруженных конфликтах, оратор отмечает, что его правительство ратифицировало в мае 2002 года Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка об участии детей в вооруженных конфликтах, полагая, что это окажется важным средством в решении вопросов безнаказанности и привлечения к суду тех, кто несет ответственность за нарушения прав детей в конфликтных ситуациях. Он приветствует усилия Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах в целях учета фактора защиты детей в операциях по поддержанию мира и миростроительству и вновь заявляет о полной поддержке со стороны его делегации инициативы, направленной на включение повестки дня, касающейся положения детей и вооруженных конфликтов, в работу системы Организации Объединенных Наций. Его делегация считает, что рассмотрение вопросов нищеты и устранения других коренных причин конфликтов является наиболее эффективным средством защиты детей от опустошительных последствий войны, и в этой связи приветствует комплексный подход к предупреждению конфликтов, который осуществляется в рамках системы Организации Объединенных Наций.

60. Для того чтобы международное сообщество было предано своим обязательствам по Конвенции о правах ребенка, необходимо активизировать усилия по защите детей от всех форм сексуальной эксплуатации, включая проституцию, порнографию и торговлю детьми. В частности, усиливается сексуальная эксплуатация девочек и торговля ими в контексте транснациональной организованной преступности. Вступление в силу Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, является, следовательно, благоприятным событием.

61. Наконец, защита детей начинается с расширения их возможностей, однако будет трудно обеспечить их права на образование, основное медицинское обслуживание и питание, если нищета и недостаточное развитие будут подрывать потенциал национальных правительств по инвестированию в детей. Следовательно, важно рассматривать достижение задачи развития детей в контексте целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия, и пропагандировать повестку дня в целях развития, в которой предпринимаются попытки обеспечить интересы каждого ребенка.

62. **Г-н Кирн** (Словения) говорит, что права детей являются одним из приоритетов внешней политики Словении в области прав человека и социального развития. Его правительство стремится способствовать усилиям в рамках Организации Объединенных Наций и других международных организаций, нацеленных на создание более лучших условий жизни для детей во всем мире, и в этой связи принимает как на национальном, так и региональном уровнях меры по выполнению обязательств, которые были взяты на специальной сессии по положению детей.

63. Для достижения устойчивого мира дети, пострадавшие от вооруженных конфликтов, нуждаются в реабилитации и надежде. С учетом этого Словения создала Региональный центр по вопросам психологического благополучия детей под названием «Вместе» в целях оказания помощи детям, пострадавшим в результате вооруженного конфликта и послевоенной нищеты в юго-восточной части Европы. Его делегация хотела бы поблагодарить страны, сделавшие пожертвования в Центр, и предложить всем другим странам, которые хотят сделать это, развернуть с ним сотрудничество.

64. На национальном уровне был создан Совет по делам детей Словении в составе представителей правительства и неправительственных организаций. Основная задача Совета заключается в контроле за осуществлением мер, направленных на поощрение прав детей и поиск новых путей улучшения их жизни. Он также проводит мероприятия по расширению осведомленности.

65. Омбудсмен по правам человека Словении, который является членом Европейской сети омбудсменов по делам детей, также заседает в Совете по делам детей. Весной 2002 года в Канцелярии Омбудсмента была создана специальная рабочая группа

по правам ребенка, цель которой — содействовать практическому осуществлению Конвенции о правах ребенка. Важно начать прямой диалог с самими детьми; с этой целью был создан Детский парламент, который проводит ежегодные сессии на местном, региональном и национальном уровнях и обеспечивает форум, в рамках которого дети могут обсуждать с членами правительства Словении свое положение, права и роль в обществе.

66. В заключение он вновь выражает признательность и поддержку его делегации всем учреждениям Организации Объединенных Наций за их работу в области защиты и поощрения прав ребенка. Он призывает государства-члены взять на себя общую ответственность за обеспечение более счастливого будущего для детей мира.

67. **Г-жа Хелд** (Суринам) говорит, что ее делегация хотела бы присоединиться к заявлению Барбадоса от имени государств — членов КАРИКОМ. Полная защита детей и молодежи и пропаганда политики, нацеленной на удовлетворение их потребностей, имеет исключительно важное значение для ее правительства, которое ратифицировало в 1993 году Конвенцию о правах ребенка и участвовала на самом высоком уровне в работе Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и специальной сессии по положению детей.

68. Ее правительство осуществило различные национальные меры по защите прав детей, в том числе разработало Национальный план действий, национальную молодежную политику и законодательство, которое запрещает дискриминацию по признакам возраста и пола. Новый закон о наследовании уравнивал в правах законнорожденных и внебрачных детей.

69. Нищета является одной из серьезных проблем в ее стране, которая особо затрагивает детей. В документах правительства с изложением стратегии сокращения масштабов нищеты приоритетное внимание уделяется образованию, поскольку инвестирование в детей важно для развития. Недавно был подготовлен национальный план в области образования, который заложил основы для модернизации и упорядочения системы образования. Особое значение придается развитию образования в глубинке, где отсутствует основная инфраструктура, а примерно 25 процентов всех детей страны являются

представителями коренных народов и народа ма-рун.

70. Взрослые обязаны создавать условия, в кото-рых дети могут пользоваться всеми своими права-ми. В этой связи Суринамская ассоциация содейст-вия Организации Объединенных Наций и ее моло-дежное отделение взаимодействуют с правительством в рамках проекта просвещения в области прав человека. Оратор призывает государства-члены продолжить работу по выполнению обязательств, взятых на основных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и достичь целей в области развития, которые сфор-мулированы в Декларации тысячелетия. Ее прави-тельство в тесном сотрудничестве с гражданским обществом и частным сектором будет делать все возможное для всестороннего участия в этом про-цессе.

71. **Г-н Вьенрави** (Таиланд) говорит, что его пра-вительство полностью поддерживает результаты специальной сессии по положению детей и занима-ется переводом взятых на этой сессии обязательств в плоскость национальной политики и программ. Национальное молодежное бюро готовит нацио-нальную повестку дня, касающуюся детей, и в це-лях обеспечения того, чтобы глобальное движение в интересах детей давало отдачу на местах, будут мо-билизированы все слои общества для выполнения на-ционального плана действий.

72. Обязательства его правительства по Конвен-ции о правах ребенка создают основу для его уси-лий по удовлетворению основных потребностей де-тей. По закону смертная казнь не может быть при-менена в отношении несовершеннолетних. Здоро-вье и образование детей являются частью общего национального плана развития, а Национальный план действий по профилактике и контролю ВИЧ/СПИДа предусматривает профилактику пере-дачи вируса от матери к ребенку и уход за сирота-ми, родители которых умерли от СПИДа. Ввиду их уязвимости дети и молодые люди находятся в цен-тре национальной кампании по профилактике нар-комании. Правительство стремится также обеспе-чить доступ всех детей к базовому образованию, что гарантировано конституцией страны.

73. Необходимо защищать детей от эксплуатации и насилия. В этой связи его правительство поддер-живает принципы Факультативных протоколов, ка-

сающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в воору-женных конфликтах, и принимает меры по их ратифи-кации. Оно также уделяет приоритетное внимание проблеме торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и включило положения о запрете такой тор-говли в свой закон о борьбе с отмыванием денеж-ных средств. Признавая важность двусторонних, региональных и международных партнерских от-ношений в деле решения этой проблемы, прави-тельство подписало меморандум о взаимопонима-нии с Камбоджей в целях борьбы с торговлей жен-щинами и детьми. Обсуждение вопроса о торговле детьми на предстоящей сессии Комиссии по преду-преждению преступности и уголовному правосу-дию также является позитивным событием. Между-народное сообщество обязалось создать мир, при-годный для жизни детей, поэтому оно не может не выполнить этого обещания.

74. **Г-н Тамир** (Израиль), выступая в осуществле-ние права на ответ, говорит, что некоторые делега-ции в своих заявлениях преднамеренно обвинили его страну во всех возможных злодеяниях в отно-шении людей. В ответ он заявляет, что использо-вание детей в качестве средства политической нажи-вы и создания благоприятных отношений с общест-венностью непростительно. Практику идеологиче-ской обработки детей и обучения их подрывать себя вместе с ни в чем не повинными людьми, находя-щимися рядом, а затем оправдания их действий «коренными причинами» следует самым решитель-ным образом отвергать. Вина должна непосредст-венно лежать на тех, кто готовит их к таким дейст-виям, а именно на Палестинском органе и его груп-пах. Делегации, которые пеняют на «коренные при-чины», поощряют взрывы, совершаемые самоубий-цами; эту практику необходимо искоренять. Изра-ильские дети также на ежедневной основе систем-атически становятся мишенью. Если мировое соо-бщество будет игнорировать эти убийства и поощ-рять подобную практику на Ближнем Востоке, то ничто не сможет помешать ей распространиться и на другие регионы.

Пункт 102 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение) (A/57/452)

75. **Г-н Ариас** (Испания), Председатель Рабочей группы, учрежденной резолюцией 56/125 Генераль-ной Ассамблеи, представляет доклад Группы

(A/57/330 и Add.1). Один из выводов, сделанных Группой после тщательного и подробного изучения положения Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), заключается в том, что эффективность работы Института значительно повысится, если он будет пользоваться повышенным вниманием со стороны Секретариата. Его основные проблемы заключались в отсутствии руководства и недостаточной координации с другими органами Организации Объединенных Наций, особенно после закрытия его отделения в Нью-Йорке.

76. Обсуждения в рамках Рабочей группы со всей ясностью показали, что на МУНИУЖ возложен важный и существенный мандат по подготовке и научным исследованиям по гендерной тематике, что многие государства-члены готовы предпринять усилия по обеспечению его функционирования и что экономические и административные недостатки в работе Института усугубляются плохой координацией.

77. Рабочая группа пришла к единодушному выводу о том, что Институт, который является единственным учреждением Организации Объединенных Наций, имеющим мандат по обеспечению учебной подготовки и научных исследований по гендерной тематике и единственной структурой Организации Объединенных Наций в Латинской Америке, должен быть сохранен. Предложения о финансировании, сопровождающие доклад Рабочей группы, представляют собой попытку подвести под МУНИУЖ ту же самую основу, что и под другие институты Организации Объединенных Наций.

78. **Г-н Падилья** (Доминиканская Республика) говорит, что, по мнению его делегации, Рабочая группа выполнила свой мандат по проведению тщательной, всесторонней и объективной оценки работы МУНИУЖ. Рабочая группа подробно изучила всю имеющуюся об Институте информацию и документацию, но, к сожалению, несмотря на неоднократные просьбы, Секретариат не включил эту документацию в доклад. Группа организовала также всесторонний обмен мнениями с представителями ряда соответствующих департаментов Секретариата и учреждений Организации Объединенных Наций. Группа пришла к выводу о том, что Институт может вносить ценный и существенный вклад в улучшение положения женщин в рамках системы Организации Объединенных Наций при условии надлежа-

щего изменения его структуры, оживления его работы и выделения ему финансовых и людских ресурсов, необходимых для выполнения его мандата.

79. Генеральный секретарь представил по этому вопросу записку (A/57/129-E/2002/77) Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2002 года, а не доклад, который был испрошен в резолюции 56/125 Генеральной Ассамблеи. Записка Генерального секретаря, находящаяся в настоящее время на рассмотрении Комитета (A/57/452), не содержит какой-либо новой информации и не касается основных аспектов изменения структуры Института, что позволило бы ему преодолеть его финансовые трудности.

80. Доклад Рабочей группы — это доклад, который представлен Генеральной Ассамблее, и поэтому именно государства-члены должны принять решение о будущем МУНИУЖ.

81. **Г-жа Кислинхер** (Венесуэла) говорит, что ее делегация с удовлетворением принимает замечания Генерального секретаря, но вновь заявляет, что именно государства-члены должны принять решение об изменении структуры Института. Толкование Секретариатом рекомендаций Рабочей группы должно быть только одним из элементов в этом решении. Касаясь пункта 8 документа A/57/542, она просит уточнить источник мандата о переориентации Информационно-сетевой системы для повышения осведомленности по гендерным вопросам (ГАИНС).

82. **Г-жа Элиша** (Бенин) говорит, что ее делегация с удовлетворением отмечает большинство рекомендаций, содержащихся в записке Генерального секретаря о положении МУНИУЖ. Ввиду того, что МУНИУЖ является уникальным и особым органом, важно сохранить его автономность. Ее делегация решительно выступает за назначение нового Директора, а также создание должности заместителя Директора. Ассигнования в размере 500 000 долл. США на деятельность МУНИУЖ по линии регулярного бюджета должны поощрить доноров к внесению дополнительных взносов. Ее делегация также приветствует предложение об участии государств-членов в работе Совета попечителей, что повысит степень транспарентности в его управлении.

83. Касаясь вопроса об улучшении положения женщин в ее стране, она отмечает, что Бенин — это

патриархальное общество, управляемое на основе обычного права, в котором положение женщин определяется положением ее семьи и ее мужа, а также ее профессиональной деятельностью. Однако демократизация политических структур позволила создать женское движение, и несколько женщин смогли занять руководящие должности, хотя лишь в сфере принятия решений по вопросам производственных ресурсов и политики.

84. Улучшение положения женщин в Бенине ограничено традиционными культурными обычаями, бременем домашней работы и высоким отсевом девочек из школ. В настоящее время осуществляются многие проекты в области развития и повышения осведомленности, однако добиться устойчивых изменений без постоянных усилий трудно. Женские ассоциации и гражданское общество добились в июне 2002 года принятия Личного и семейного кодекса — исторического документа, который в основном сопоставим с целями двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Этот Кодекс не является идеальным, поэтому женские ассоциации планируют представить в Конституционный суд те статьи, которые они считают дискриминационными, однако он прокладывает путь в направлении улучшения жизни женщин.

85. В конечном счете женщины освободят сами себя. Поэтому при обучении женщин расширению своих собственных возможностей необходимо также уделять повышенное внимание образованию девочек. Ее правительство привержено тому, чтобы девочки продолжали учиться в школе и могли сами определять свое будущее, а также содействовать сокращению масштабов нищеты, которая мешает расширению прав и возможностей женщин.

86. Ежегодное обсуждение вопроса об улучшении положения женщин свидетельствует о незначительных изменениях, однако выступающая надеется, что благодаря сохранению помощи партнеров в сфере развития можно будет ускорить процесс улучшения положения женщин в ее стране.

87. **Г-жа Рамирес** (Коста-Рика) говорит, что ее делегация придает огромное значение выживанию МУНИУЖ как одному из трех учреждений Организации Объединенных Наций, базирующемуся в раз-

вивающейся стране, и приветствует доклад Рабочей группы.

88. **Г-жа Айюсо** (Аргентина) говорит, что ее делегация с удивлением узнала об опубликовании записки Генерального секретаря о положении МУНИУЖ. Во избежание бюджетных последствий в размере 1 млн. долл. США было принято решение о том, что Рабочая группа, учрежденная резолюцией 56/125 Генеральной Ассамблеи, не будет пользоваться поддержкой Секретариата. Поэтому вызывает удивление тот факт, что Генеральный секретарь должен был оценивать рекомендации Рабочей группы, хотя Секретариат не участвовал в ее работе.

89. Делегация выступающей считает, что в рекомендациях Рабочей группы предлагается реальное урегулирование кризиса в МУНИУЖ. При рассмотрении затрат, связанных с сохранением МУНИУЖ, Генеральная Ассамблея должна учитывать, что МУНИУЖ является единственным органом Организации Объединенных Наций, наделенным мандатом по изучению гендерных вопросов. Гражданское общество с трудом поймет тот факт, что Организация Объединенных Наций прекращает качественное научное исследование гендерных вопросов просто по бюджетным причинам. Поэтому она настоятельно призывает государства-члены одобрить рекомендации Рабочей группы, а Секретариат эффективно выполнить содержащиеся в них инструкции.

90. **Г-н Аморос Нуньес** (Куба) благодарит правительство Доминиканской Республики за его усилия от имени МУНИУЖ и одобряет рекомендации Рабочей группы.

91. **Г-жа Ханнан** (Директор Отдела по улучшению положения женщин), отвечая представителю Венесуэлы, говорит, что ГАИНС нуждается в узких специалистах и ресурсах.

92. **Г-жа Батчи** (временный Директор МУНИУЖ) говорит, что при аудиторской проверке Института и рассмотрении его деятельности Рабочей группой ГАИНС находилась на начальном этапе разработки. Этапы 1 и 2 в настоящее время завершены, поэтому скорее нужна не переориентация системы, а укрепление ее компонента, связанного с техническими ресурсами и специалистами, в целях перехода к последующим этапам.

93. **Г-жа Кислингер** (Венесуэла) говорит, что государства-члены сами должны принять решение о будущем ГАИНС, что требует тщательного обсуждения.

Заседание закрывается в 18 ч. 10 м.